

Distr.: General
28 September 2001
Arabic
Original: French



رسالة مؤرخة ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم لبلجيكا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم البيان الصادر في يوم ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ عن رئاسة
الاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد بشأن تطور الحالة في بلدان اتحاد نهر مانو (انظر المرفق).
وسأكون ممتنا لكم لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة
من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) جان دي رويت
الممثل الدائم لبلجيكا
لدى الأمم المتحدة

مرفق الرسالة المؤرخة ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لبليجيكا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

البيان الصادر في ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ عن رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم
الاتحاد بشأن تطور الحالة في بلدان اتحاد نهر مانو

يعرب الاتحاد الأوروبي عن ارتياحه للتقدم المحرز في الحوار بين البلدان الثلاثة
الأعضاء في اتحاد نهر مانو، لا سيما خلال الاجتماعات الأخيرة لوزراء خارجية تلك البلدان
في منروفيا وفريتاون وكوناكري.

ويرحب الاتحاد الأوروبي بما صدر من بيانات وما أعلن من التزامات في تلك
الاجتماعات بشأن جملة أمور تشمل، بصفة خاصة، عمل تلك الدول على نحو مشترك ضد
المجموعات الضالعة في أحداث تؤدي إلى زعزعة الاستقرار في المنطقة، وإنشاء دورية مشتركة
على الحدود بين البلدان الثلاثة، ومكافحة انتشار الأسلحة الصغيرة. ويدعو الاتحاد بلدان
اتحاد نهر مانو إلى إحراز تقدم في تلك المسائل بأسرع ما يمكن.

ويرحب الاتحاد الأوروبي أيضا باحتمال عقد اجتماع بين رؤساء دول غينيا
وسيراليون وليبيريا في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، كما اقترح ذلك وزراء الخارجية.

ويود الاتحاد الأوروبي أن يؤكد دعمه لرؤساء الدول الثلاثة في سعيهم إلى إيجاد حل
للصراعات المستمرة في المنطقة دون الإقليمية. ويعرب الاتحاد مجددا عن استعداداته للمساهمة
في الحوار بين بلدانهم، لا سيما عن طريق هانس دالغرين، الممثل الخاص لرئاسة الاتحاد إلى
غرب أفريقيا.

وتتشارك في تأييد هذا البيان بلدان أوروبا الوسطى وبلدان شرق أوروبا المنتسبة إلى
الاتحاد الأوروبي، والبلدان المنتسبة تركيا وقبرص ومالطة، وبلدان الرابطة الأوروبية للتجارة
الحرّة الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.